

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
ПОВОЛЖСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ТЕХНОЛОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ



УТВЕРЖДАЮ  
Декан ФУП

УТВЕРЖДАЮ /Н.И. Ларионова/  
(Ф.И.О. декана (директора института))

27.02.2023 г.

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)**

Б.1.1.14 Иностранный язык

*(код и наименование дисциплины по учебному плану)*

Направление подготовки  
(специальность)

38.03.03 Управление персоналом

Квалификация выпускника

Бакалавр

*(бакалавр/магистр/специалист)*

Направленность

Кадровые технологии и кадровая безопасность

Курс 1, 2

Семестр 2, 3, 4

**Распределение учебного времени**

Трудоемкость по учебному плану	180 / 5	часов/зачетных единиц
Лекции	-	часов
Лабораторные работы	-	часов
Практические занятия	18	часов
Иная контактная работа	-	часов
Всего контактной работы (без учета экз.)	18	часов
Контактная работа по экзамену	6	часов
Курсовой проект (работа)	-	семестр
Самостоятельная работа обучающихся (без учета экз.)	126	часов
Самостоятельная работа по подготовке к экзамену	30	часов
Экзамен	4	семестр
Зачет	3	семестр
БРК, ДЗ	-	семестр

(год)

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО направления подготовки (специальности) 38.03.03 Управление персоналом

Программу составили:

доцент	ИЯиЛ	СОГЛАСОВАНО	М.В. Смоленцева
(должность)	(кафедра)		(И.О. Фамилия)

РАССМОТРЕНА и ОДОБРЕНА на заседании кафедры, за которой закреплена дисциплина  
Кафедра иностранных языков и лингвистики

		(наименование кафедры)	
01.02.2023	протокол №	5	
(дата)			
Заведующий кафедрой	СОГЛАСОВАНО	О.В. Филипчук	
		(И.О. Фамилия)	

Рабочая программа СОГЛАСОВАНА с факультетом (институтом), выпускающей(ими) кафедрой(ами).

СООТВЕТСТВУЕТ действующей ОП.

Заведующий кафедрой	СОГЛАСОВАНО	Т.В. Ялялиева
		(И.О. Фамилия)

Председатель методической комиссии факультета (института), в который входит выпускающая кафедра

СОГЛАСОВАНО	О.М. Репина
	(И.О. Фамилия)

Эксперт(ы): Носырева М.В., начальник отдела кадров ООО "Чистый город"

Рабочая программа проверена и зарегистрирована в УМЦ 06.03.2023 г.

Специалист учебно-методического центра СОГЛАСОВАНО /Т.А. Смирнова/

## Раздел 1. ЦЕЛЬ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Целью освоения дисциплины является достижение планируемых результатов обучения, соответствующих установленным в ОПОП индикаторам достижения компетенций:

Код и наименование компетенции	Код и наименование индикатора достижения компетенции	Результаты обучения
1. УК-4 Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	УК-4.1. Выбирает на государственном языке РФ и иностранном(-ых) языках коммуникативно приемлемые стиль и средства взаимодействия в общении с деловыми партнерами	<b>знания:</b> знания: функциональных разновидностей языка, их лингвистических особенностей; основные свойства текста <b>умения:</b> умения: интерпретировать текст, создавать письменные и устные тексты, отвечающие требованиям успешной коммуникации <b>навыки:</b> навыки: навыки публичной и научной речи аргументации, ведения дискуссии.
	УК-4.2. Ведет деловую переписку на государственном языке РФ и иностранном(-ых) языках	<b>знания:</b> нормы письменной речи, принятые в профессиональной среде <b>умения:</b> вести переписку на русском и иностранном языке <b>навыки:</b> деловой переписки русским и иностранном языке
	УК-4.4. Умеет выполнять перевод профессиональных текстов с иностранного(-ых) на государственный язык РФ и с государственного языка РФ на иностранный(-ые)	<b>знания:</b> <b>умения:</b> выполнять корректный устный и письменный перевод с иностранного языка на государственный язык РФ и с государственного языка РФ на иностранный язык профессиональных текстов <b>навыки:</b>

## Раздел 2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП

Дисциплина относится к обязательной части ОПОП.

Дисциплина является обязательной

Для продолжения формирования заявленных компетенций необходимы знания предшествующих дисциплин: Деловые коммуникации и культура речи (УК-4)

Изучаемая дисциплина является основой для продолжения формирования указанных компетенций в следующих дисциплинах: Деловые коммуникации и культура речи (УК-4)

## Раздел 3. ОПИСАНИЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫХ ТЕХНОЛОГИЙ

Для формирования заявленных компетенций используются методологические технологии, реализующие деятельностный, личностно-ориентированный, практико-ориентированный подходы.

Основными стратегическими технологиями являются: игровые процедуры, практические занятия, процедуры самообучения

На достижение конкретных целей обучения направлены применяемые тактические технологии: case-study, деловая игра, задания, игровое проектирование, информационные, ролевая игра

## Раздел 4. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

### 1 семестр

Виды и темы занятий	Количество часов	Формируемые компетенции
<b>Introduction to Public Administration</b>	<b>72</b>	УК-4
Практическое занятие. Public Administration facts	4	
Практическое занятие. Socializing	2	
Задания для самостоятельной работы, в том числе выполнение		
1. Изучение учебной литературы		
2. Работа с текстами, диалогами, лексикой.	66	
Иная контактная работа:	0	
Подготовка к экзамену	30	
Проведение экзамена	6	

### 2 семестр

Виды и темы занятий	Количество часов	Формируемые компетенции
<b>Events and Public Gathering for Public Administration</b>	<b>36</b>	УК-4
Практическое занятие. Describing your job	2	
Практическое занятие. Telephoning	2	
Практическое занятие. Companies	2	
Задания для самостоятельной работы, в том числе выполнение		
1. Изучение учебной литературы		
2. Работа с текстами, диалогами, лексикой.	30	
Иная контактная работа:	0	

### 3 семестр

Виды и темы занятий	Количество часов	Формируемые компетенции
<b>Dealing with money. Financial Structures</b>	<b>36</b>	УК-4
Практическое занятие. Dealing with money	2	
Практическое занятие. Asking questions	2	
Практическое занятие. Presenting	2	
Задания для самостоятельной работы, в том числе выполнение		
1. Изучение учебной литературы		
2. Работа с текстами, диалогами, лексикой.	30	
Иная контактная работа:	0	

### 4 семестр

Виды и темы занятий	Количество часов	Формируемые компетенции
<b>Public Administration for managing international teams</b>	<b>72</b>	УК-4
Практическое занятие. Differences in Cultures	2	
Практическое занятие. Decision-making styles. Authority vs Power	2	
Практическое занятие. The Public Administration processes	2	
Задания для самостоятельной работы, в том числе выполнение		
1. Изучение учебной литературы		
2. Работа с текстами, диалогами, лексикой.	66	
Иная контактная работа:	0	

Подготовка к экзамену	30
Проведение экзамена	6

## Раздел 5. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ

Аудиторная работа направлена на накопление и практику лексического запаса, связанного с социально-бытовой и профессиональной средой; развитие навыков общения в социально-бытовой и профессиональной среде – подготовку сообщений, докладов, презентаций, моделирование коммуникативных ситуаций и т.д.; формирование навыков монологической и диалогической речи в повседневном и деловом общении; овладение и развитие навыков работы с англоязычным текстом общей и профессиональной направленности (поисковое и просмотровое чтение, передача краткого содержания, подробный пересказ, умение делать выводы); освоение навыков неформальной и формальной переписки. Кроме обязательного посещения практических занятий требуется время для самостоятельной работы по изучению дисциплины. Рекомендуется перед каждым следующим занятием просматривать материал предыдущего, т.к. материал, как правило, подается по мере увеличения его сложности.

В программе курса кроме практических занятий значительное время отводится для самостоятельной работы по изучению дисциплины. Самостоятельная работа студента включает в себя следующие направления: выполнение домашних заданий, подготовка к итоговому контролю, самообразование и подготовка к внеаудиторным формам работы (предметные конкурсы, олимпиады, научно-практические конференции).

Основной целью организации подготовки к практическим занятиям является развитие навыков чтения, письма, говорения и аудирования. При подготовке к каждому занятию необходимо обратиться к уроку в учебнике по данной теме и дополнительным учебным пособиям, чтобы уточнить новую лексику, терминологию, грамматические структуры. При работе с лексико-грамматическим материалом необходимо стремиться не только к узнаванию слова или грамматического оборота, но и к пониманию цели его употребления в данном контексте, функциональной нагрузки, которой данная языковая единица обладает.

Домашняя работа по изучению курса предполагает внеаудиторную работу, которая включает: подготовку к практическим занятиям (ведение словаря, грамматического минимума); написание писем по предложенным темам; подготовку устного выступления (монолог, диалог, презентация, дискуссия); выполнение упражнений, направленных на развитие лексико-грамматических навыков; прослушивание аудио материалов и выполнение соответствующих заданий; чтение материалов учебника или дополнительной литературы по заданной теме; подготовку к текущим тестам, зачетам.

Систематическая работа, направленная на подготовку к практическим занятиям, способствует развитию навыков самоконтроля, систематизации и активизации полученных знаний, развитию общих и профессиональных компетенций.

Формой промежуточной аттестации по дисциплине является зачёт и экзамен.

## Раздел 6. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ И УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

### 6.1. Учебно-методическое обеспечение

№№ п/п	Список используемой литературы	Количество экземпляров печатных изданий, имеющих в библиотеке, или электронный адрес издания (ресурса) в сети Интернет
<b>УЧЕБНЫЕ, УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКИЕ И НАУЧНЫЕ ИЗДАНИЯ</b>		
1.	Grant, David. Business result [Текст] : [with interactive workbook material includes video] : student`s book. Elementary / David Grant, John Hughes and Rebecca Turner; interactive workbook material by Alastair Lane and Chris Speck. Oxford: Oxford University Press, 2016. - 127, [1] с. ISBN 978-0-19-473937-5. Экземпляры: всего 25.	25
2.	Grant, David. Business result [Текст] : [with interactive workbook material includes video] : student`s book. Pre-intermediate / David Grant, Jane Hudson and Robert McLarty; interactive workbook material by Gareth Davies, Chris Speck and Shaun Wilden. Oxford: Oxford University Press, 2017. - 159, [1] с. с. ISBN 978-0-19-473938-2. Экземпляры: всего 24.	24
3.	Taylor, John. Business English [Текст] : [manual]. - (Career Paths). Book 1, 2013. - 117 с. ISBN 978-5-85777-748-5. Экземпляры: всего 100.	100
4.	Красильникова, Надежда Валентиновна. English for economists [Текст] : учебно-методическое пособие : [по направлению бакалавриата 38.03.01 "Экономика" очной и заочной форм обучения] / Н. В. Красильникова, Е. В. Кудрявцева; М-во науки и высш. образования Рос. Федерации, ФГБОУ ВО "Поволж. гос. технол. ун-т". Йошкар-Ола: ПГТУ, 2018. - 58 с. ISBN 978-5-8158-2028-9. Экземпляры: всего 15.	15 / <a href="https://portal.volgatech.net/books/Krasilnikovoa_English_for_Economists_2018.pdf">https://portal.volgatech.net/books/Krasilnikovoa_English_for_Economists_2018.pdf</a>
5.	Егошина, Елена Михайловна. Английский язык [Текст] : сборник текстов и упражнений : [по направлению подготовки бакалавров 230100.62] / Е. М. Егошина; М-во образования и науки Рос. Федерации, ФГБОУ ВПО "Поволж. гос. технол. ун-т". Йошкар-Ола: ПГТУ, 2015. - 105 с. ISBN 978-5-8158-1494-3. Экземпляры: всего 43.	43 / <a href="https://portal.volgatech.net/books/Egoshina_angliskii_iazi_c_2015.pdf">https://portal.volgatech.net/books/Egoshina_angliskii_iazi_c_2015.pdf</a>
6.	Чередниченко, Ольга Ивановна. The Language of Presentations [Текст] : учебное пособие по английскому языку / О. И. Чередниченко; М-во образования науки РФ, ФГБОУ ВПО "Поволж. гос. технол. ун-т". Йошкар-Ола: МарГТУ, 2012. - 104 с. ISBN 978-5-8158-1036-5. Экземпляры: всего 63.	63 / <a href="https://portal.volgatech.net/books/CHerednichenko_Language.pdf">https://portal.volgatech.net/books/CHerednichenko_Language.pdf</a>

## 6.2. Материально-техническая база и программное обеспечение

№№ п/п	Аудитории для проведения учебных занятий, самостоятельной работы и проведения государственной итоговой аттестации	Перечень основного оборудования	Программное обеспечение
1.	308 (III)	Доска маркерная 100*200см (1),	Справочная правовая

		Коммутатор ComplexSwitch DS2216 (1), Муз.центр PHILIPS MZ 9 (1), МФУ Canon i-SENSYS MF4018 (1), ПК RAY S902.4(клав.,мышь оптич.,пачкорд,ИДТО ,монитор 21,5 " View Sonic VA2248-LEG (1), ПК RAY B314.4(клав.,мышь оптич.,пачкорд,SVEN AP-640 ,монитор 19 " Samsung B1940R BMB (14), Экран настенный 200x200 (1), Комплект учебной мебели (1)	система "Консультант Плюс", Microsoft Office Standard, Агент Dr.Web, Комплект ПО для решения основных пользовательских задач, Heinemann TOEFL. Курс подготовки к экзамену и практические тесты (Jewel), Cambridge Preparation for the TOEFL Test 4th Edition, Abbyy Lingvo x3 Английская версия.
2.	329 (III)	Видеомагнитофон Panasonic- NV-FJ730 (1), Магнитола Филипс AZ1065 (1), Телевизор JVC AV-2136EE (1), Комплект учебной мебели (1)	Справочная правовая система "Консультант Плюс", Microsoft Office Standard, Агент Dr.Web, Комплект ПО для решения основных пользовательских задач, Heinemann TOEFL. Курс подготовки к экзамену и практические тесты (Jewel), Cambridge Preparation for the TOEFL Test 4th Edition, Abbyy Lingvo x3 Английская версия.
3.	445 (I)	Доска маркерная 120x240 см (1), Магнитола с CD плеером LG LPC-53 (1), Монитор 19" ViewSonic TFT 19" VA916 (1), Проектор мультимедийный Hitachi CP-X5 (1), Систем.блок P-Athlon64 X2 6000/1024*2Мб/320 Gb/клавиатура+мышь+коврик (1), Комплект учебной мебели (1)	Справочная правовая система "Консультант Плюс", Microsoft Office Standard, Агент Dr.Web, Комплект ПО для решения основных пользовательских задач, Heinemann TOEFL. Курс подготовки к экзамену и практические тесты (Jewel), Cambridge Preparation for the TOEFL Test 4th Edition, Abbyy Lingvo x3 Английская версия.
4.	501a (I)	Монитор 19"Samsung 940N (LKSB) TFT (1), Систем.блок P-Athlon64 X2 6000/1024*2Мб/320 Gb/клавиатура+мышь+коврик (1), Комплект учебной мебели (1)	Справочная правовая система "Консультант Плюс", Microsoft Office Standard, Агент Dr.Web, Комплект ПО для решения основных пользовательских задач, Heinemann TOEFL. Курс

			подготовки к экзамену и практические тесты (Jewel), Cambridge Preparation for the TOEFL Test 4th Edition, Abbyy Lingvo x3 Английская версия.
5.	5016 (I)	Монитор 19" ViewSonic TFT 19" VA916 (1), Систем.блок P-Athlon64 X2 6000/1024*2Мб/320 Gb/клавиатура+мышь+коврик (1), Флип-чарт 700х100 см (1), Комплект учебной мебели (1)	Справочная правовая система "Консультант Плюс", Microsoft Office Standard, Агент Dr.Web, Комплект ПО для решения основных пользовательских задач, Heinemann TOEFL. Курс подготовки к экзамену и практические тесты (Jewel), Cambridge Preparation for the TOEFL Test 4th Edition, Abbyy Lingvo x3 Английская версия.
6.	502 (I)	Комплект учебной мебели (1)	Справочная правовая система "Консультант Плюс", Microsoft Office Standard, Агент Dr.Web, Комплект ПО для решения основных пользовательских задач, Heinemann TOEFL. Курс подготовки к экзамену и практические тесты (Jewel), Cambridge Preparation for the TOEFL Test 4th Edition, Abbyy Lingvo x3 Английская версия.
7.	503 (I)	Доска маркерная 120х240 см (1), Монитор Benq GL2250 (1), Проектор мультимедийный Hitachi CP-RX93 (1), Систем.блок P-Athlon64 X2 6000/1024*2Мб/320 Gb/клавиатура+мышь+коврик (1), Комплект учебной мебели (1)	Справочная правовая система "Консультант Плюс", Microsoft Office Standard, Агент Dr.Web, Комплект ПО для решения основных пользовательских задач, Heinemann TOEFL. Курс подготовки к экзамену и практические тесты (Jewel), Cambridge Preparation for the TOEFL Test 4th Edition, Abbyy Lingvo x3 Английская версия.



8.	505 (I)	Доска маркерная 120x240 см (1), Персональный компьютер 3 Safe RAY S333 (1), Проектор мультимедийный Hitachi CP-EX250 с креплением (1), Телефон Apple iPhone XS256GB Space Grey с чехлом -книжкой иск. кожа (1), Комплект учебной мебели (1)	Справочная правовая система "Консультант Плюс", Microsoft Office Standard, Агент Dr.Web, Комплект ПО для решения основных пользовательских задач, Heinemann TOEFL. Курс подготовки к экзамену и практические тесты (Jewel), Cambridge Preparation for the TOEFL Test 4th Edition, Abbyy Lingvo x3 Английская версия.
----	---------	---	--

## Раздел 7. ФОРМЫ КОНТРОЛЯ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ/ ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

Критерии оценивания индикаторов достижения компетенций направлены на:

- усвоение теоретического материала (объем знаний, глубина усвоения), предусмотренного рабочей программой;
- умение излагать материал (четкость, грамотность изложения материала, точность и полнота воспроизведения учебного материала);
- умение применять теоретические знания при решении практических заданий.

Шкала оценивания представлена ниже.

Уровень сформированности элементов компетенции	Критерии оценивания	Шкала оценивания
Пороговый уровень	Обучающийся имеет знания основного материала, проявляет умение логично его излагать, но может допускать неточности в изложении материала, недостаточно правильные формулировки, испытывает затруднения в выполнении практических заданий.	удовлетворительно
Продвинутый уровень	Обучающийся твердо знает программный материал, излагает его грамотно и по существу, не допускает существенных неточностей в ответе на вопрос, правильно применяет теоретические положения при решении практических вопросов и задач, владеет необходимыми навыками и приемами их выполнения	хорошо
Высокий уровень	Обучающийся глубоко и прочно усвоил программный материал, грамотно и логически стройно его излагает, дает исчерпывающие ответы на поставленные вопросы. В ответе тесно увязывается теория с практикой, при этом обучающийся не затрудняется с ответом при видоизменении задания, свободно справляется с задачами, вопросами и другими видами применения знаний, показывает знакомство с монографической литературой, периодическими изданиями, правильно обосновывает принятые решения, свободно владеет разносторонними навыками, приемами выполнения практических работ	отлично

### 7.1. Промежуточная аттестация обучающихся

Промежуточная аттестация обучающихся направлена на оценивание результатов обучения по дисциплине (модулю) и проводится с использованием фондов оценочных средств.

Примеры типовых контрольных заданий из базы фонда оценочных средств по образовательной программе.

*Образец теста промежуточного контроля*

*Тест 0. Английский язык*

For questions 1 – 7, choose the best option (A, B or C) to complete each statement on speaking skills.

Mark the correct letter (A, B or C) on your answer sheet.

#### **Пороговый уровень (0 – 3 балла за вопрос)**

1 Adapting your speech to the listener can involve

A giving attention to register.

B making use of prompting.

C politely correcting.

2 A common feature of speech which is not fluent is

A hesitation.

B encouragement.

C turn taking.

3 Interactive speaking involves

A developing a topic.

B using a variety of language patterns.

C exchanging ideas.

4 An example of self-correction is

A No, what I actually said was.....

B I mean coming down the stairs, sorry.

C That's right. In other words, a lot of people think that.....

5 Trying to help the listener can involve

A requesting clarification.

B interrupting.

C paraphrasing.

6 A speaker uses repetition to

A explain things more simply when communication has broken down.

B speed up the interaction process.

C clarify things for a listener who has not heard properly.

7 Linking devices are important when

A giving a presentation to an audience.

B using corrected speech.

C communicating the meaning of individual words

### **Продвинутый уровень (3 – 5 баллов за вопрос)**

For questions 8 – 12, match the teacher's comments with the types of mistake listed A, B and C. Mark the correct letter (A, B or C) on your answer sheet. You will need to use some of the options more than once.

#### **TYPES OF MISTAKE**

A developmental errors

B L1 interference

C slips

#### **TEACHER'S COMMENTS**

8 It's natural for all beginners to say things like I goed home instead of I went home.

9 Even though his level of English was good, the student was so excited yesterday that he made several mistakes which he wouldn't normally make.

10 This advanced student still has problems distinguishing between /σ/ and /?/. /σ/ doesn't exist in his language.

11 After we'd done the unit on comparatives using more several students started saying more nicer.

12 This intermediate level student did the written exercises on irregular verbs perfectly but she said cutted when she recorded the exercises. She was probably just a bit nervous.

### **Высокий уровень (5 - 8 баллов за вопрос)**

For questions 13 – 68, match the practice activities with the task types listed A – H. Mark the correct letter (A – H) on your answer sheet. There is one extra option which you do not need to use.

#### **TASK TYPES**

A brainstorming

B choral drill

C jumbled sentence

D rank ordering

E role-play

F survey

G transformation drill

H visualisation

#### **PRACTICE ACTIVITIES**

13 You want to go out to visit the zoo. Your partner wants to stay at home. Try to persuade your partner to come with you.

14 Close your eyes and imagine you are walking in a forest. What animals do you see? What noises can you hear? What can you smell?

15 Put these words in the right order to make questions is colour a What zebra?

16 Listen to these animal names and say them together

17 Which of these animals is most useful to humans? Number them from most useful (1) to least useful (5).

rabbit donkey camel sheep elephant

18 Work with a partner. Write down the names of as many animals as you can.

19 Complete this table by asking your friends about animals they like and don't like

Name	Animal he/she likes	Animal he/she does not like
------	---------------------	-----------------------------

### *Контрольные вопросы*

#### *ПРИМЕРЫ ВОПРОСОВ ПО РАЗГОВОРНОЙ ТЕМАТИКЕ*

1. Introduce yourself saying a few words about your occupation, age, place of birth, etc.
2. Do you have any hobbies?
3. What do you know about international cooperation of Volga State University of Technology?
4. Speak about Russia's territory, famous people in Public Administration. International leadership styles and Public Administration Standards?
5. What are your plans for the future?
6. What popular ways to find a job do you know?
7. Can you name specific managerial methods?

### **Перечень вопросов для проведения промежуточной аттестации**

Вопросы к зачету:

1 семестр:

- Talk on the topic what companies do,
- Talk about your company,
- Make polite requests,
- Introduce yourself and others,
- Describe the job and the people you work with,
- Talk about work activities,
- Talk about company structure,

- Welcome visitors,
- Present visual information,
- Talk about new products and the stages in their development,
- Talk about the development of products.

2 семестр:

- Talk about job benefits and employment procedures,
- Describe personal experience,
- Delegate work,
- Discuss progress on projects,
- Talk about customer service,
- Make comparisons,
- Respond to complaints,
- Talk about travel,
- Ask for travel information,
- Report to a company reception.

Экзаменационные темы :

8. Моя биография
9. Мои друзья и увлечения
10. ПГТУ и его международные контакты
11. Мой дом, моя страна
12. Моя будущая профессия
13. Культура и ценности
14. Компания
15. Трудоустройство
16. Стратегическое планирование
17. Деловые отношения

### **ЭКЗАМЕНАЦИОННЫЙ БИЛЕТ № 0**

по дисциплине

### **ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК**

1. Прочитайте текст, переведите его письменно без словаря.
2. Передайте основное содержание второго текста устно на русском языке(без словаря).
3. Ответьте устно на вопросы экзаменационной комиссии по профессиональной тематике.
4. Опишите письменно предложенную схему (5-7 предложений): охарактеризуйте основные особенности доли

TEXT 1

**UNDERSTANDING THE DIFFERENCES: LEADERSHIP VS. MANAGEMENT**

Is a good manager automatically a good leader? What is the difference between leadership and management? The main difference between leaders and managers is that leaders have people follow them while managers have people who work for them.

A successful business owner needs to be both a strong leader and manager to get their team on board to move towards their vision of success. Leadership is about getting people to understand and believe in your vision and with you to achieve your goals while managing is more about administering and making sure the day-to-day is happening as they should.

***What is the biggest difference between managers and leaders?***

1. Leaders lead people. Managers manage people.
2. Leaders set destinations. Managers navigate the roads to get there.
3. Leaders cultivate change. Managers cultivate creating stability.
4. Leaders appeals to the heart. Managers appeal to the head.
5. Leaders set direction. Managers set plans with details.
6. Leaders work on a system. Managers are working the system.
7. Leaders have vision. Managers are about reaching goals.
8. Leaders are about effectiveness. Managers are about efficiency.
9. Leaders have followers. Managers have subordinates.
10. Leaders take ownership. Managers take responsibility.
11. Leaders shape culture. Managers enact culture.
12. Leaders are proactive. Managers are reactive.
13. Leaders break rules. Managers make rules.
14. Leaders use conflict. Managers avoid conflict.
15. Leaders set new direction. Managers go on the existing roads.

Leaders are concerned what is right and managers are concerned about being right

*Text. 2*

A **crisis** is either any event or period that will (or might) lead to an unstable and dangerous situation affecting an individual, group, or all of society. Crises are negative changes in the human or environmental affairs, especially when they occur abruptly, with little or no warning. More loosely, a crisis is a testing time for an emergency.

The crisis has several defining characteristics. Seeger, Sellnow, and Ulmer say that crises have four defining characteristics that are "specific, unexpected, and non-routine events or series of events that

*[create] high levels of uncertainty and threat or perceived threat to an organization's high priority goals." Thus the first three characteristics are that the event is:*

*1. unexpected (i.e., a surprise) 2. creates uncertainty 3. is seen as a threat to important goals.*

Diagram.